



主題文章： 21世紀神學教育與 宣教事工	1
宣教聖樂晚會— “無名的傳道者”	2
課程預告	2

21世紀神學教育與宣教事工

梁定仁牧師



本文旨在挑戰讀者從聖經角度去思考有關21世紀神學教育與全球宣教事工這課題；及為何基督徒，教會與宣教機構對此應持有一個更積極，更前進的態度。

一般教會領袖似乎有一種錯覺，一種缺乏聖經根據的錯覺，認為除非教會『人數』或『奉獻』已達某一定水平，上述事工實是難以開展。尤有甚者，有些教會領袖更認為神學教育與宣教事工只是為少數教會屬靈精英而設，與一般基督徒無關。這是違反了耶穌基督對門徒的教誨，就是在世上作鹽作光，完成神賜予我們新生命的使命，為主作見證。〔太 5:13-16, 28:16-10; 路 24:44-48; 徒 1:8; 彼前 2:9〕奉父，子，聖靈的名為萬民施洗，又教訓他們遵守主的話，積極地推行神學教育與宣教事工。現代教會領袖同樣地對全球化宣教事工持有一種錯誤的觀念。他們認為教會只要有『宣教』之心，用『祈禱+奉獻』的方式，已足以向基督的大使命作出交代。誠然，這種事奉方式，對殘疾、老弱、邊緣羣體，還可以說得過去的，但用此作為整個教會宣教之宗旨是否恰當呢？我在此想指出我們不應去計較神學教育活動能為我們帶來多少知識，或長或短的宣教活動能做到多少事工，而是要著眼於過程中如何為我們及周圍的人帶來生命的改變。〔林前 3:10-4:13; 林後 2:14-7〕

神學教育之目的並不單單使人獲得聖經知識，而是透過學習去明瞭神的計劃和大愛，使信徒在新生命中能藉著耶穌基督和聖靈的幫助，與那創造宇宙萬物之神建立一個更深更美好的屬靈關係。現存有很多不同範疇、不同屬靈層次的神學課程可供選擇，「澳神」亦是其中之一。同時，全球之宣教事工亦可透過不同形式與渠道，盡量配合當地之文化、背景、『處境化』地推行。〔有關『處境化』詳細資料，請參閱將於

2010年6月在『今日中國教會』刊登之拙作〕這是一個適時之提醒：提醒大家對神學教育與宣教事工不宜固步自封，滿足停留在20世紀中葉之意識形態中。時移世易，我們應與時並進地充份利用這後現代21世紀之先進資源，通過合作與互聯網去幫助那些希望被裝備、去事奉的人。我們面對21世紀之初曉，要醒覺，要起來，實事求是地行事。更要與身處之地和世界之思想網絡接連，無論身處何方，也能『處境化』地引用富有當地文化背景的例子將聖經訊息闡釋出來，使他們明白福音對他們的適切，與他們的需要是息息相關的。

至此，我仍有很多的話要跟大家分享：我鼓勵你們去裝備自己，更要用你們的新生命服事主。神學教育實是全球宣教之骨幹。沒有神學教育作後盾，宣教事工容易流於偏差，或誤導別人相信一種『有求必應，使人富足』的福音，或誤以服務社會為宣教之目的，忽略了社會服務只是宣教過程中的一種渠道，而非目的之本身。〔路 4:16-18〕更甚者，若宣教未能建基於聖經真理，傳教士們便難於分辨經文真義與異端。沒有了神學教育為骨幹，全球宣教事工便有如一艘沒有航海路線圖裝備的船隻在驚濤駭浪中行駛。反之，沒有以全球宣教事工為目標，神學教育便如一艘在壁櫥內研讀航海路線圖的船隻，永遠不能達到彼岸！

作為耶穌基督之信徒，我們應儘量好好的運用在世上餘下的日子，不要留下遺憾，因為主來的日子近了。願神賜福給你和你所愛的人。[電郵: revjohnleung@yahoo.com]

最新消息

- ◆ 「無名的傳道者」宣教聖樂晚會將於14/8及21/8舉行，敬請預留時間出席。
- ◆ 蒙神賜恩，本院申辦學位課程暨以中文講授選修科目一事，已於四月初獲得紐省教育部批准，招生工作現已展開。

代禱事項

- ✞ 請為「無名的傳道者」聖樂晚會代禱，求主使用，叫多人得福。並請為籌委會成員代禱，求主賜他們智慧安排各事。
- ✞ 為本院的招生工作代禱，求主揀選學生報讀聖工學士及道學碩士課程。
- ✞ 請為本院經費代禱，求主感動更多朋友參與支持，成為我們的神學教育夥伴，為訓練未來華人牧者、裝備長執及造就信徒共同努力。

如蒙奉獻支持：1) 劃線支票抬頭請寫“Chinese Theological College Australia”並與此寄回本院。
2) 直接存入戶口 (Westpac Banking Corporation 032-080-290867)，存款後請將收據與此表寄回本院。

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

「澳洲華人教牧神學院」籌款 宣教聖樂晚會－“無名的傳道者” 廿一世紀基督徒的心聲？

日期：八月十四日
(星期六)
地點：雪梨衛斯理劇院
(Wesley Theatre)

日期：八月廿一日
(星期六)
地點：Hurstville
Entertainment Centre
(普通話)

時間：晚上七時半
節目：聯合詩班，聯合樂團，兒童詩班，
短片，短講
費用：每券奉獻5元，憑券入座，不設劃位
查詢：勞惠齡姊妹 0425 201222
馮約瑟牧師 0416 039140
潘宏勇先生 0412 522100

我對「澳神」首屆招生的期望



拓展主任馮約瑟牧師

一班如今已過六旬的牧者，廿年的異象，十年的耕耘，深信如果不是出於神，我們便枉然勞力。現時「澳神」既可開設學位課程，我們確信這乃是出於神的指引！

感謝神，「澳神」獲澳洲神學協會及紐省教育及培訓部認證本院學位後，尚有超過半年時間來招生。怎樣祈求神為我們預備第一屆神學生呢？

1. 同心禱告莊稼主：在此邀請大家一同禱告，求主帶領招生的工作。希望首屆神學生都是神為我們預備的僕人：有富社會經驗的中年人、有年紀較輕又能在信仰上作更深裝備的人；無論什麼年紀，都是神呼召委身的基督徒。

2. 肯委身熱心事主：當今的牧者，牧養一班有良好知識水平、或者經濟無憂、並有豐富人生經驗的羊羣時，要面對什麼？就是要面對羊——「各人(羊)偏行己路」的本性。不要以為廿一世紀基督的僕人，就不再談背「十字架」，其實在現今繁榮社會，基督徒更需要有甘願作「無名傳道者」的心志！

3. 神學教育的重點：「澳神」希望能訓練出具備聖經知識、有正確神學觀，並能忠心教導別人的人。

4. 珍惜同學的友情：我們希望幫助同學建立深厚的友情，包括中外不同國籍的神學生，在受訓這數年中，有良好的溝通，互相幫助，更多了解現今教會的需要；好讓將來在不同的教會或事奉崗位上，也能互相幫助，同心事主。

第一屆招生，我們希望人數不要太多，也不要太少。只求神賜十個有以上心志的同學，成為首屆的學生，將來基督的僕人。請大家同心向莊稼的主祈求賜福，望能施恩予「澳神」，拓展祂的國度！

第三學期 - 2010

證書及文憑課程

(報名表格可由本院網頁下載)

『中華三教與基督福音』——選修科，四學分

講師：陳耀南教授 [香港大學哲學博士及中文系教授，香港及澳洲多間神學院客座教授，著作甚豐]

語言：普通話授課 [可用粵語發問]

日期：10/6-12/8 [22/7及29/7不用上課]，共八講

時間：逢週四晚上七時至九時半

地點：寶活華人長老會 (46-48 Belmore St., Burwood 2134)

『對觀福音』精要——選修科，四學分

講師：丁淑明牧師 [新加坡神學院神學士及基督教研究文學碩士，前澳洲萬民基督教會堂主任]

語言：普通話授課 [可用粵語發問]

日期：19/7-20/9，共十講

時間：逢週一晚上七時半至九時半

地點：華人恩典基督教會 (1A Kensington St, Kogarah)

『舊約概覽』——必修科，四學分

講師：朱光華牧師 [雪梨摩亞神學院文學碩士，香港中國神學研究院道學碩士，現任北區雪梨華人基督教會主任牧師]

語言：粵語授課

日期：22/7-23/9 [2/9及9/9不用上課]，共八講

時間：逢週四晚上七時至九時半

地點：北雪梨華人宣道會 (59 Carlingford Rd, Epping)

長執訓練證書課程

目標：

- (1) 裝備長執，令其在事奉中能更勝任愉快
- (2) 提供一個支援網絡給予修讀的長執們

就讀資格： 現任、曾任或將任教會長執，或同等身份之領袖，並獲教會堂會或牧者推薦者

第三個主題單元：長執與牧者關係

講師：陳鈞智牧師 [現任宣道會希伯倫堂主任牧師]
吳恆堅長老 [宣道會希伯倫堂長老]

語言：粵語講授，輔以中文(或英文)講義

日期：(1) 九月十一日(星期六) 上午十時至下午五時
(2) 十月三十日(星期六) 上午十時至下午一時；
共9小時

地點：宣道會希伯倫堂
(51 Hawkesbury Road, Westmead 2145)

學費：\$150 (連 GST 及 11/9/2010 午飯)

Church Key Leaders' Certificate

“Working with pastors”

Lecturer : Rev. Desmond Chan [Senior Pastor of Hebron Chinese Alliance Church]

Dr. Thomas Ng [Elder, Hebron CAC]

Language: Cantonese ,with Chinese or English notes

Dates: (1) 11 September (Saturday) 10am—5pm

(2) 30 October (Saturday) 10am—1pm

Location: Hebron Chinese Alliance Church

(51 Hawkesbury Rd, Westmead NSW 2145)

Fee: \$150 (inc. GST & lunch on 11/9/2010)

Mission Cantata 2010

“The Unknown Evangelist”

14/8/2010 (Sat) Wesley Theatre (Cantonese)	21/8/2010 (Sat) Hurstville Entertainment Centre (Putonghua)
--	---

Presented by Sydney Churches Combined Choir
Accompanied by Combined Chamber Orchestra

Other programs include
Children choir, video and talk.

* Ticket donation of \$5 each *

For enquiry, please contact

Ms. Tina Lo 0425 201 222

Rev Joseph Fung 0416 039 140

Mr. Michael Pun 0412 522 100



Term 3 Diploma and Certificate courses

(Forms can be downloaded from our website)

Chinese religions and Christianity

Professor Yiu Nam Chan [Ph. D and professor of Chinese Faculty, Hong Kong University.]

Language : Mandarin (Putonghua)

Date: 10/6–12/8 (no class on 22/7 and 29/7)

Time: Thursdays 7 – 9:30 p.m.

Venue: Burwood Chinese Presbyterian Church
(46-48 Belmore St., Burwood)

Synoptic Gospels

Rev. Minh Dinh [B. Th. and M. A (Singapore Bible College, Singapore) , ex-senior pastor of the Peoples Christian Church of Australia .]

Language : Mandarin (Putonghua)

Date: 19/7 – 20/9

Time: Mondays 7:30 –9:30 p.m.

Venue: Grace Chinese Christian Church
(1A Kensington St, Kogarah)

Introduction to Old Testament

Rev. Michael Chu [M.A (Moore College, Sydney), M.Div (China Graduate School of Theology, HK), Senior Pastor of Northern District Chinese Christian Church.]

Language : Cantonese

Date: 22/7 – 23/9 (no class on 2/9 and 9/9)

Time: Thursdays 7 – 9:30 p.m.

Venue: North Side Chinese Alliance Church
(59 Carlingford Rd, Epping)

My Expectation of CTCA's First Academic Year Degree Students

Director of Development : Rev. Joseph Fung

The CTCA vision has become a reality after 20 years. The original group of pastors are now well past their sixties and today confirms that unless it really comes from our Lord, it will eventually be in vain. We thank God and believe He will uphold this work!

CTCA's formal approval was handed down last April. Thank God we have more than half a year's time to recruit new students. How should we expect our Lord to send us this first cohort of degree students?

1. Let Us Pray to The Lord of Harvest

We are inviting our supporters to pray with us for our Lord's help in student recruitment. We hope this group of students will be the first group of future faithful servants of our Lord Jesus Christ. They will consist of 2 main groups: Middle aged group, who have already gained considerable experience in our society. Younger aged group, who can be equipped for deeper knowledge in theological training.

2. Send Us Those Who are Fully Committed to Serve Our Lord

Today's pastor are serving people with high levels of education or relatively wealthy and have rich life experience. What are their challenges? Human nature has not changed - "each has turned to his own way"! We must not think that in the 21st Century, servants of the Lord will

not need to talk about bearing the Cross. Indeed, we must! Living in this prosperous and self centred society, more than ever, pastors will need to deny themselves.

3. Be Fully Aware and Focused on the Purpose of College Training

CTCA aims to train up workers with well equipped biblical knowledge; accurate theological beliefs and capacity to teach others.

4. Be Looking Forward to Three to Four Years of Friendship with Other Students

We emphasize the importance of friendship between fellow students during their three to four years of studies. This includes both Chinese and Western students. During their training years, they should endeavour to bond together, sharing their pastoral training experiences so that they will acquire a broader knowledge of the needs of our churches. This, we believe, will help them to continue their support of each other when they serve in churches beyond CTCA.

We hope our first group of students will not be too large or too small. I pray God will give us ten students, all of whom have the attributes above. Our college will begin to train God's servants as our first fruits. Please pray with us to our Lord of harvest who will bless us and help us to be part of the work to further His Kingdom!



Theological Education & Missions of the 21st Century 4

Mission Cantata 2010 "The Unknown Evangelist" 3

2010 Term 3 Courses 3



Theological Education and Missions of the 21st Century

Rev. Dr. John TY Leung

This article is to challenge the readers to look at Theological Education and Global Mission of the 21st century from a Biblical perspective and why a follower of Jesus, the local church and mission agency should be more proactive upon these, if not already so.

Misconceptions abound as church leaders cast these 2 aside into the 'too difficult baskets' and impart the un-biblical impressions that these are operational only when their congregations have reached a certain size or level of prosperity. Quite a few even regard these 2 ministries are only for the spiritually elites, for a minority few of their congregations only and not for all followers of Christ Jesus! This is at odds with what Jesus said to his disciples [or followers of Jesus Christ] as the salt and light of the world with a specific task to live out their new lives in Christ as witnesses to the world. [Mt 5:13-16, Mt 28:16-20, Luke 24:44-48, Acts 1:8, 1Pet 2:9] Baptizing in the name of the Trinity and teaching all nations what Jesus taught us, embrace these 2 concepts of theological education and global missions. Similarly, current misconceptions about global mission still abound as some church leaders consider a church 'be mission-minded' is sufficient enough with 'a pray and pay approach' to The Great Commission. Surely this may be the case for the disabled, elderly and disadvantaged but to set this as a 'mission policy' for the whole church? What is misconceived from these approaches are of how much knowledge we may attain through theological education or how much one can do in these mission activities be these as long or short term assignments. Rather the goal should have been of how these ministries can actually transform our lives and those around us in the process! [1Cor3:10—4:13, 2Cor2:14-17]

Theological Education is not just about attaining Scriptural knowledge important as it is, but more significantly, it is about discerning God's love and His plan so that one may enter into an even deeper spiritual relationship in the new life with the Creator through Christ and in His Spirit. There are many and variable courses and biblical studies catered for all levels of academic achievements and spiritual walks of

life at different theological colleges and centres of which CTCA is but one. Likewise with global missions of the 21st century, one may see the diversities and variegated expressions of how global missions can be done through contextualization. [For a more in-depth study on this topic, please refer to my article to be published in the June 2010 publication of Chinese Churches Today.] This is a timely reminder that one should no longer be complacent and remain stay-put in a mid-20th century mode regarding Theological Education and Global Mission. Times have shifted and we are living and serving in the post-modern, globalised 21st century where resources are readily available for anyone who wants to be better equipped and to serve in the world through partnership and networking. We are at the dawn of the 21st century, awake, arise and be realistic. Get in touch with the mindset of the community and the world you are in, by contextualising biblically in the ways we relate to them and be of relevance as a result!

There is much I want to share and encourage you towards equipping yourself even better to serve the Lord with your new life in Christ. Theological Education provides the necessary backbone to Global Mission for without which, one may fall easily into the pitfalls of proclaiming a social or prosperity gospel by regarding social services as the end-point and not only as a means to proclaim the gospel. [Lk 4:16-18] Even worse, if one's mission is not based upon Biblical guidelines, one may not be able to discern the cults from Biblical truth. Global Mission without Theological Education is like sailing into treacherous oceans without any charts whilst Theological Education without Global Mission is like studying all the charts in a closet without ever making it to the shoreline!

As followers of Jesus Christ, let us therefore make every of our remaining days on earth count as his Return is near. May the Lord bless you and your loved ones. [Email: revjohnleung@yahoo.com]

News update

♣ "The Unknown Evangelist" Mission Cantata will take place on 14/8 and 21/8, please join us to share the vision.

♣ Praise the Lord, our application to start degree program in Theology and to teach certain selective units in Chinese has been approved by the NSW Department of Education and Training. Student recruitment has commenced.

Part of the B. Min. and M. Div. programs are conducted in Chinese

PRAYER POINTS

✠ Please pray for "The Unknown Evangelist" Mission Cantata that many will be benefited from it. Also, please pray for wisdom of the committee members to plan for the events.

✠ Pray for recruitment of students, that the Lord will call people to enrol for the Bachelor of Ministry or Master of Divinity program.

✠ Pray that many fellow Christians may share the vision of providing a Chinese Theological College in Sydney and become our long term sponsors.



主內親愛的弟兄姊妹：

感謝神！本院終於在四月十二日收到紐省政府教育及培訓部的公函，批准「澳神」以中文教授部份聖工學士及道學碩士課程。這的確是值得感恩與慶賀的時刻。我們期待已久的夢想得以實現，除了是神的恩典，同工的勞苦之外，也是因著許多像您們一樣的肢體持續的代禱和在經費上不斷的支持而成，在此謹向諸位致謝。

本院將展開招生事宜，並於 2011 年 2 月正式開課。現階段將和紐省長老宗神學院 (PTC) 合作開辦聖工學士及道學碩士學位課程。這意味着，澳神的學生必須在 PTC 修讀一些課程。我們期待在未來數年內，澳神能擁有足夠的資源，得以提供整全的中文學位課程。根據澳洲神學協會的要求，澳神必須最少擁有四位全職講師及兩萬本圖書館藏書，才能提供完整的學位課程。

要實現這個異象，澳神需要您繼續的支持。容我重申本院的建校目標和神學教育信念：

1. 訓練基督徒成為牧者，主要在澳洲華人教會中事奉。
2. 訓練信徒領袖，與牧者配搭。
3. 提供延伸神學教育給澳洲華人基督徒。
4. 服事澳洲華人教牧同工，提供在職進修。

我們認為澳神是裝備信徒及教會領袖的教育機構。與此同時，神學教育的本質將着重於全人的教育，即靈性的培育、知識的培育、品格的培育。因此，課程的設計會兼顧學員在這三方面的培養。

澳神成立的宗旨就是為了服事華人教會，裝備其所需的教會領袖。您的參與能更加肯定我們最初的異象和使命。澳神需要您協助發掘擁有優秀潛質的信徒，鼓勵前來接受神學教育的裝備。靠着神的恩典，我們期待能夠為華人教會訓練出高素質的牧者。

教務長

梁明生 敬上

學位課程諮詢會

二零一零年七月二十七日

(星期二)

晚上七時半至九時
澳洲華人教牧神學院

(79 Shaftesbury Road, Burwood 2134)
請於七月二十日前把姓名、聯絡電話、出席日期(27/7)電郵至 ctca@ctca.org.au 或 SMS 至 0425 342 552 報名

學院開放日

二零一零年八月二十五日

(星期三)

晚上七時半至九時
長老宗神學院

(77 Shaftesbury Road, Burwood 2134)
請於八月廿三日前把姓名、聯絡電話、出席日期(25/8)電郵至 ctca@ctca.org.au 或 SMS 至 0425 342 552 報名



Dear Brothers and Sisters in Christ,

Praise to the Lord! Confirmation letter from the Department of Education and Training, NSW finally arrived on 12 April 2010. The College has been granted the legal status to teach Bachelor of Ministry and Master of Divinity degree courses. It is a time of thanksgiving and celebration. The success of this journey is based on God's grace, lots of hard work and enormous support both in prayers and finance from you - our partners in this significant ministry. On behalf of the College, I wish to extend our gratitude to all of you.

The College anticipates recruiting students immediately and starts teaching in February, 2011. Initially we are in partnership with the Presbyterian Theological Centre, NSW (PTC) to offer the Bachelor of Ministry and Master of Divinity courses. The implication of this is that our students need to take some subjects with PTC at this early stage. Hopefully, the College could offer the full degree program in few years' time when we have enough resources. The Australian College of Theological requires approximately four full time teaching staff and 20,000 library books before a college could teach the full degree program.

Your continuous support is essential in realization of this vision. Let me reiterate our goals and educational believes:

1. to equip Christians to become church pastors that they may serve among the Chinese Churches in Australia;
2. to equip Christian leaders so as to become the assistance to the pastors;
3. to provide extended lay theological training to the Chinese Christians in Australia;
4. to provide in-service further studies for the Chinese pastors in Australia.

We believe that the College is a theological education institute training future church leaders and equipping Christians for ministries. Furthermore, theological education has to be a holistic education including the spiritual formation, academic formation and personality formation. Therefore our programs also focus on development of students in these three areas.

The College exists to serve the Chinese churches in training future church leaders. Your partnership reaffirms our initial vision and calling. The College needs your help in identifying and encouraging good quality candidates to join the College. We promise to try our best to provide a high quality pastor to you in return.

Serving together in Christ,
Ming Leung (Rev.)
Dean of Studies

**Preliminary Information
Session for degree courses**

27 July 2010 (Tuesday)

7:30-9:00pm

At CTCA campus

(79 Shaftesbury Road, Burwood 2134)

RSVP — please send your name, mobile number and date of attendance (27/7) by email to ctca@ctca.org.au or SMS to 0425 342 552 by 20/7

College Open Night

25 August 2010 (Wednesday)

7:30-9:00pm

At Presbyterian Theological Centre campus

(77 Shaftesbury Road, Burwood 2134)

RSVP — please send your name, mobile number and date of attendance (25/8) by email to ctca@ctca.org.au or SMS to 0425 342 552 by 23/8